

2° STATI GENERALI DEL

# PATRIMONIO INDUSTRIALE

Roma · Tivoli

9 · 11 Giugno 2022



ASSOCIAZIONE ITALIANA  
PER IL PATRIMONIO  
ARCHEOLOGICO INDUSTRIALE



SAPIENZA  
UNIVERSITÀ DI ROMA

*Promosso e organizzato da:*



DIPARTIMENTO DI INGEGNERIA  
CIVILE EDILE E AMBIENTALE

**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

*In collaborazione con:*



## **Presidente del Congresso**

Edoardo Currà

## **Coordinamento e Segreteria**

Laura Severi (Segretario), Marina Docci, Claudio Menichelli, Martina Russo

## **Comitato organizzativo e supporto alla redazione**

Maria Elena Castore, Alessandro D'Amico, Michele Morganti, Cesira Paolini,  
Marina Pugnaletto, Federica Rosso, Silvia Tardella, Palmina Trabocchi

Cassia De Lian Cui, Francesco De Simone, Filippo Montorsi, Caterina Mosca

## **Progetto grafico del congresso**

Martina Russo

## **Comunicazione e media**

Letizia Di Tommaso (Comunicazione e media relations)

Luca Borghini, Maria Elena Castore, Lidia Giusto, Martina Russo, Laura Severi,  
Silvia Tardella

## **Comitato d'onore:**

Clementina Barucci | Centro studi Giorgio Muratore  
Ana Cardoso de Matos | Università di Évora e Centro di Ricerca CIDEHUS/UE  
Ugo Carughi | Past President DoCoMoMo Italia  
Eusebi Casanelles | Life president TICCIH  
Stefano Della Torre | Presidente SIRA - Società Italiana Restauro Architettonico  
Marco Doria | Presidente SISE - Società italiana degli storici economici  
Fabio Fatiguso | Prorettore - Politecnico di Bari  
Antonella Guida | Consiglio Superiore dei LLPP, Università degli studi della Basilicata  
Riccardo Gulli | Presidente Ar.Tec - Società scientifica di Architettura Tecnica  
Florence Hachez-Leroy | Presidente CILAC  
Helmuth Albrecht | Board member TICCIH and ICOMOS  
Mario Losasso | Presidente SITdA - Società Italia della Tecnologia dell'Architettura  
Valeriè Nègre | Coordinatore Master Erasmus Mundus TPTI  
Miles Oglethorpe | Presidente TICCIH, Head of Historic Environment Scotland  
Maria Piera Sette | Scuola di specializzazione in Beni Architettonici e del Paesaggio - Sapienza Università di Roma  
Vicente Julian Sobrino Simal | TICCIH-Spagna  
Guido Zucconi | IUAV Venezia

## **Comitato scientifico | Consiglio direttivo AIPAI**

Presidente del comitato: Edoardo Currà | Presidente AIPAI

Carolina Lussana | Vicepresidente AIPAI  
Antonio Monte | Vicepresidente AIPAI  
Manuel Ramello | Vicepresidente AIPAI  
Renato Covino | Past president AIPAI  
Giovanni Luigi Fontana | Past president AIPAI  
Massimo Preite | Referente internazionale AIPAI  
Laura Severi | Segretario AIPAI  
Martina Russo | Tesoriere AIPAI

Francesco Antonioli, Massimo Bottini, Alessandra Brignola, Maria Carcasio, Maria Elena Castore, David Celetti, Sara De Maestri, Marina Docci, Vittoria Ferrandino, Jacopo Ibello, Amedeo Lepore, Franco Mancuso, Rossella Maspoli, Claudio Menichelli, Cristina Natoli, Antonello Pagliuca, Cesira Paolini, Marco Parini, Eugenio Rogano, Silvia Tardella, Rita Vecchiattini, Augusto Vitale, Iliara Zilli



## Presentazione

L'Associazione Italiana per il Patrimonio Archeologico Industriale - AIPAI, in occasione dei suoi 25 anni, ha promosso i Secondi Stati Generali del Patrimonio Industriale. Per tracciare un bilancio ed elaborare strategie e visioni per il futuro prossimo ha posto le condizioni per l'incontro tra gli addetti ai lavori e il confronto tra i molteplici ambiti operativi, di ricerca e istituzionali coinvolti. Ci si è riuniti a Roma e a Tivoli con la consapevolezza che il primo lascito dell'età industriale siamo noi, la nostra società con i suoi pregi e le sue contraddizioni, le incredibili conquiste degli ultimi secoli.

La risposta è stata ampia e tra i contributi presentati in gran numero si possono scorgere studi di approfondimento e denunce, buone pratiche di conservazione e progetti di riuso, percorsi culturali e azioni di valorizzazione del patrimonio intangibile.

Il tutto fa ben constatare che pur con impianti metodologici fortemente caratterizzati, sono sempre di più le discipline che convergono sull'oggetto e sui contesti della produzione e gradualmente assimilano i principi consolidati dell'archeologia industriale.

Le voci di una comunità segnata dai due anni di pandemia mostrano più incisivamente il divario tra il permanere di emergenze culturali e ambientali, da un lato, e un'aumentata tensione al riconoscimento e al ripensamento dell'eredità industriale, dall'altro.

Quest'ultima si conferma sia nella centralità che le memorie e la cultura industriale hanno assunto nelle strategie di ripresa dei programmi nazionali ed europei, sia nelle potenzialità di riscatto sociale economico e ambientale che emergono da una declinazione aggiornata dei progetti di recupero e rigenerazione.



## Introduction

The Italian Association for Industrial Archaeological Heritage - AIPAI, on its 25th anniversary, promoted the Second States General of Industrial Heritage. In order to draw a balance sheet and elaborate strategies and visions for the near future, it set the conditions for the meeting of insiders and the confrontation between the many operational, research and institutional spheres involved. We gathered in Rome and Tivoli with the awareness that the first legacy of the industrial age is us, our society with its merits and contradictions, the incredible achievements of the last centuries.

The response was wide-ranging, and among the contributions presented in large numbers one can discern in-depth studies and denunciations, good conservation practices and reuse projects, cultural paths, and actions to enhance intangible heritage.

All of which makes a good case for the fact that more and more disciplines, even with strongly characterized methodological frameworks, are converging on the object and contexts of production and are gradually assimilating the established principles of industrial archaeology.

The voices of a community marked by the two-year pandemic show more incisively the gap between the persistence of cultural and environmental emergencies, on the one hand, and an increased tension to recognize and rethink industrial heritage, on the other.

The latter is confirmed both in the centrality that industrial memories and culture have assumed in the recovery strategies of national and European programs, and in the potential for social economic and environmental redemption that emerges from an updated declination of recovery and regeneration projects.

## Keynote speakers



**Miles Oglethorpe** è presidente di The International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage (TICCIH) e responsabile del patrimonio industriale presso l'Historic Environment Scotland. Laureato all'Università di Durham, ha conseguito il dottorato di ricerca all'Università di Glasgow, trasferendosi poi nel 1983 alla Scottish Industrial Archaeology Survey Unit dell'Università di Strathclyde. Nel 1985 è entrato a far parte della Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments di Scozia, da dove nel 2007 è passato all'agenzia del governo scozzese per il patrimonio, Historic Scotland. Da allora, il suo lavoro ha incluso la guida del team che ha proposto con successo il Forth Bridge per l'iscrizione al patrimonio mondiale dell'UNESCO e la stretta collaborazione con l'ICOMOS per le questioni relative al patrimonio mondiale. Le sue ricerche e pubblicazioni si sono concentrate sull'energia, in particolare sul patrimonio dell'industria del carbone.



**Julián Sobrino Simal**, PhD in Storia dell'Arte e professore presso la Scuola di Architettura dell'Università di Siviglia, è docente del Master in Architettura e Patrimonio presso le università di Siviglia e Huelva. Specialista in storia dell'architettura industriale e sistemi di interpretazione del patrimonio industriale. Ha tenuto corsi presso università americane come l'Universidad Central e l'Universidad de Concepción in Cile, la Facoltà di Architettura e Design e Urbanistica in Uruguay, le università brasiliane UNESP e UFPEL e la FUAC in Colombia. La sua attività didattica si svolge nel campo della storia dell'architettura e dell'arte. La sua principale linea di ricerca è il patrimonio industriale e i paesaggi produttivi. È membro di TICCIH-Spagna e coordinatore del Forum di Architettura Industriale dell'Andalusia.



**Giovanni Luigi Fontana**, già ordinario di Storia Economica, è professore onorario dell'Università di Padova. È autore di molte opere attinenti alla storia dell'industria, dell'imprenditorialità e del patrimonio industriale. Nel 1997, ha fondato l'Associazione italiana per il patrimonio archeologico industriale (AIPAI), di cui è stato a lungo presidente. Ha istituito ed è stato responsabile del Master Erasmus Mundus «Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie» (IPTI) e del Master in Conservazione, gestione e valorizzazione del patrimonio industriale (MPI). Ha organizzato molti congressi nazionali e internazionali e coordinato numerosi progetti scientifici italiani ed europei.

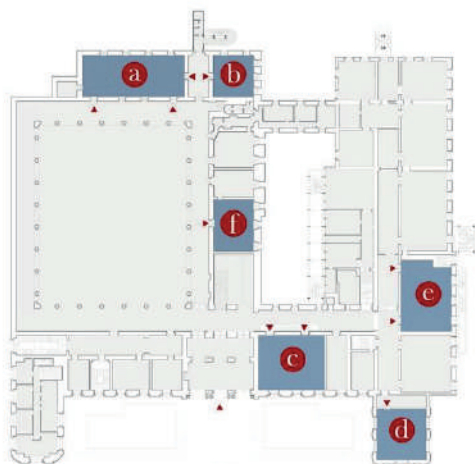
**Miles Oglethorpe** is President of the International Committee for the Conservation of the Industrial Heritage (TICCIH) and is Head of Industrial Heritage at Historic Environment Scotland. A Durham University graduate, he completed his PhD at Glasgow University, subsequently moving to Strathclyde University's Scottish Industrial Archaeology Survey Unit in 1983. In 1985 he joined the Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland, from where he moved to the Scottish Government heritage agency, Historic Scotland, in 2007. Since then, his work has included leading the team that successfully nominated the Forth Bridge for UNESCO World Heritage listing and working closely with ICOMOS on World Heritage issues. His research and publications have focused on energy, particularly the heritage of the coal industry.

**Julián Sobrino Simal**, PhD in Art History and Professor at the ETSAS of the University of Seville. Lecturer on the master's degree in Architecture and Heritage at the universities of Seville and Huelva. Specialist in History of Industrial Architecture and Industrial Heritage Interpretation Systems. He has taught courses at American universities such as the Universidad Central and Universidad de Concepción in Chile, the Faculty of Architecture and Design and Urban Planning in Uruguay, the Brazilian universities UNESP and UFPEL and the FUAC in Colombia. His teaching activity is in the field of the history of architecture and art. His main line of research is the heritage of industry and production landscapes. He is a member of TICCIH-Spain and Coordinator of the Industrial Architecture Forum of Andalusia.

**Giovanni Luigi Fontana**, former full professor of Economic History, is currently emeritus professor at the University of Padua. He is the author of many works related to the history of industry, entrepreneurship, and industrial heritage. In 1997, he founded the Italian Association for Industrial Archaeological Heritage (AIPAI), of which he was president for a long time. He set up and was responsible for the Erasmus Mundus Master's degree 'Techniques, Patrimoine, Territoires de l'Industrie' (TPTI) and the master's degree in Preservation, Management and Enhancement of Industrial Heritage (MPI). He has organised many national and international congresses and coordinated numerous Italian and European scientific projects.

# GIOVEDÌ

9 giugno



- a** Sala del chiostro - ENI    **b** Sala degli affreschi - Buzzi UNICEM  
**c** Aula 1    **d** Aula 5    **e** Aula 7    **f** Aula 17;



Facoltà di Ingegneria  
Sapienza | San Pietro in Vincoli  
Via Eudossiana 18, Roma

**Area Ostiense**  
dalle ore 18:00  
Visita guidata e  
aperitivo di apertura



Centrale Montemartini  
Musei di Roma Capitale  
Via Ostiense 106, Roma



Ex Gazometro Ostiense  
Joule: Scuola di impresa  
sostenibile ENI



## Facoltà di Ingegneria, Sapienza

Aula 1	9:00	Plenaria   Saluti e apertura lavori
	10:30	Plenaria   Keynote lectures. Miles Oglethorpe
	11:30	Macchine e cicli produttivi storici del patrimonio industriale
	14:30	Plenaria   Industrial Heritage Re-tooled
	15:30	Il gasometro, la seconda vita del vuoto
Sala del chiostro	9:00	<u>Traduzione simultanea</u>   Apertura lavori
	10:30	<u>Traduzione simultanea</u>   Keynote lectures
	11:30	Città e territori dell'industria
	12:30	Villaggi operai, company towns, città del lavoro: nuovi approcci interpretativi
	14:30	<u>Traduzione simultanea</u>   Industrial Heritage Re-tooled
	15:30	Restauro, conservazione e recupero
Aula 17	16:30	L'industria del cinema: patrimonio immateriale e materiale
	11:30	Paesaggi della produzione
	15:30	Marchi di fabbrica e pubblicità industriale
	16:00	Riuso e pratiche di rigenerazione
Sala degli affreschi	11:30	Strutture e spazi per l'industria tra sperimentazione tecnologica e design
	15:30	Riuso e pratiche di rigenerazione
	16:30	Fotografia, cinema, house organ
Aula 7	11:30	Memoria dell'industria e del lavoro
	15:30	Turismo industriale: esperienze di fruizione e di mobilità
Aula 5	11:30	Il treno in città

Ore 8:30 — RegISTRAZIONI, desk segreteria

Ore 9:00

Plenaria | Aula 1

## Saluti e apertura dei lavori

### Autorità, istituzioni e partner

**Edoardo Currà**, Presidente AIPAI, DICEA, Sapienza - Università di Roma

**Antonella Polimeni**, Rettrice, Sapienza - Università di Roma

**Maria Sabrina Sarto**, Prorettrice alla Ricerca, Sapienza - Università di Roma

**Antonio D'Andrea**, Preside Facoltà di Ingegneria Civile e Industriale,  
Sapienza - Università di Roma

**Orazio Carpenzano**, Preside Facoltà di Architettura, Sapienza - Università di Roma

**Daniela D'Alessandro**, Direttrice DICEA, Sapienza - Università di Roma

**Andrea Bruciati**, Direttore Istituto autonomo Villae, Ministero della Cultura

**Antonio Calabrò**, Presidente Museimpresa, Direttore Fondazione Pirelli

### Società scientifiche, patrocinanti e sostenitori

**Renato Covino**, Past president AIPAI, Università di Perugia

**Riccardo Gulli**, Artec, Società Scientifica di Architettura Tecnica

**Rossella Maspoli**, SITdA, Tecnologia dell'Architettura

**Amedeo Lepore**, SISE, Società Italiana Storici Economici

**Marina Docci**, SIRA, Società Italiana per il Restauro dell'Architettura

**Tommaso Dal Bosco**, AUDIS - Associazione delle Aree Urbane dismesse

**Lucia Nardi**, Vicepresidente ANAI - Associazione Nazionale Archivistica Italiana

**Maria Rosaria Boni**, Presidente SiCon 2023

**Mattia Voltaggio**, Head of Joule ENI

**Maria Consolata Buzzi**, Presidente Fondazione Buzzi UNICEM,  
Associazione il Cemento

**Giovanni Luigi Fontana**, Past president AIPAI, Primi Stati Generali del  
Patrimonio Industriale

### Introduzione ai 2° Stati Generali del Patrimonio Industriale

Edoardo Currà, Presidente AIPAI, DICEA, Sapienza - Università di Roma

Ore 10:30

Plenaria | Aula 1

## **Keynote Lectures: Miles Oglethorpe**

TICCIH President, Head of Historic Environment Scotland

«Industrial Heritage - making our industrious past work for our future»

*Introduce:* **Massimo Preite**, Board AIPAI, National representative TICCIH Italia

Ore 11:20 — Coffee break

Ore 11:30

Parallela A 1, Aula 1

## **AREA 1 | Macchine e cicli produttivi storici del patrimonio industriale**

Moderatori: Renato Covino, Antonio Monte

### **Guido Rosato**

Manufatti e attrezzature delle fabbriche da papero. La riscoperta di un distretto industriale del genovesato

### **Francesca Olivini**

Schematizzare, animare, ricostruire, disegnare, riprendere: valorizzazione creativa di macchine e cicli produttivi. Casi di studio dalle esposizioni del MUST

### **Renato Covino, Antonio Monte**

Brevetti e macchine in uso nei processi produttivi storici dei molini e dei pastifici (1855-1950)

Parallela A 2, Sala del chiostro

## **AREA 2 | Città e territori dell'industria**

Moderatori: Giovanni Luigi Fontana, Andrea Gritti

### **Vania B. M. Heredia, Giovanni L. Fontana**

Villaggio operaio di Galópolis: studio sul patrimonio industriale di una comunità di emigrati italiani

**Giuseppe Moricola**

Una fabbrica in campagna. Trasformazioni territoriali e attività industriali: il caso della ferriera di San Potito Ultra

**Jorge Magaz-Molina, Ángeles Layuno-Rosas**

Colonization, urbanization of the energy territory: National Institute of Industry company towns (1941-1975)

**David Celetti**

La fabbrica e la città. Gli Arsenali di Brest e Venezia in età moderna

**Oana Tiganea**

The selective patrimonial acknowledgement of the socialist industrial legacy in Romania. The case study of the mono-industrial steel towns Hunedoara, Resita, and Galati

**Maria Sirago**

Carlo Filangieri e il Regio Opificio di Pietrarsa, una industria per le macchine a vapore napoletane (1840-1860)

Parallela A 3, Aula 17

**AREA 3 | Paesaggi della produzione**

Moderatori: Claudio Menichelli, Silvia Tardella

**Esther Giani**

Se il progetto di architettura interpreta le bonifiche dei suoli

**Andrea Califano**

Un viaggio tra le colline, le chiome e le fabbriche: memoria e valore dei dinamitifici Nobel

**Marco Falsetti**

La prospettiva baltica: tipi e modelli di città monofunzionale in Estonia, Lettonia e Lituania

**Danilo Di Donato, Alessandra Tosone, Matteo Abita, Renato Morganti**

Paesaggi produttivi: la gelsicoltura nelle aree interne abruzzesi. Il caso del bachificio Casale Santo Janni a Pacentro, L'Aquila

Parallela A 4, Sala degli affreschi

## **AREA 5 | Strutture e spazi per l'industria tra sperimentazione tecnologica e design**

Moderatori: Edoardo Currà, Ilaria Giannetti, Martina Russo

**Livio Petriccione, Francesco Chinellato**

Rapporti fra tipo edilizio, innovazione tecnologica e manualistica nella rivoluzione industriale

**Angelo Bertolazzi, Giorgio Croatto, Umberto Turrini**

Una cupola per la Modernità (1929-1930). Materiali e tecniche nella Centrale Frigorifera Specializzata di Verona

**Francesca Santarella**

Il magazzino a copertura parabolica della SIR nella Darsena di Città a Ravenna: dalla tutela alle proposte di recupero

**Sara Fasana, Enrico Giacopelli**

Strumenti integrati per la manutenzione e il recupero delle Architetture Olivettiane a Ivrea

**Diana Barillari, Carlo Antonio Stival**

Utopie strutturali e architettoniche: la fabbrica Olivetti in Argentina, di Marco Zanuso

Parallela A 5, Aula 7

## **AREA 6 | Memoria dell'industria e del lavoro**

Moderatori: Vittoria Ferrandino, Amedeo Lepore, Carolina Lussana

**Francesco Novelli**

L'Archivio tessile Vercellone a Sordevolo in Valle Elvo (BI). Conservazione dell'identità dei luoghi e nuove progettualità per una valorizzazione sostenibile

**Angelina Marcelli**

La Calabria e la seta. L'archivio e lo spazio espositivo Malito di Acri (CS)

**Angelina Marcelli**

Il Museo dinamico della seta di Mendicino (CS): identità, know-how e cultura del lavoro

**Luciana Tasselli, Francesca Olivini**

Mosaico tecnologico. Reti, industrie e consumi nell'Italia moderna – casi di studio da una nuova esposizione del MUST

**Parallela A 6, Aula 5**

### **AREA 4 | Il treno in città**

Moderatori: Massimo Bottini, Ilaria Zilli

**Maria Pilar Vettori, Silvia Battaglia, Marta Cognigni**

Saronno City Hub. Processi, metodi e strumenti per la valorizzazione del patrimonio ferroviario

**Enrico Dolfi, Filippo Angelucci, Antonio Monte, Caterina Serafini, Palmina Trabocchi**

La Ferrovia Adriatico-Sangritana e il suo archivio storico, quale futuro?

**Maria Iarossi, Maria Giagnacovo, Ilaria Zilli**

In viaggio verso il mare: la tratta Campobasso-Termoli

**Giulia Rizzoli**

Il parco del Dopolavoro Ferroviario di Bologna, un patrimonio storico industriale da valorizzare e una rigenerazione in divenire

Ore 12:30

**Parallela B 1, Aula 1**

### **AREA I | Macchine e cicli produttivi storici del patrimonio industriale**

Moderatori: Renato Covino, Antonio Monte

**Roberto Rizzo, Alessandro Abis, Federica Boi, Pietrangelo Loru, Ciro Pignatelli, Mattia Sanna Montanelli, Stefano Sernagiotto**

Conservazione e Valorizzazione della Miniera di Funtana Raminosa: Gioiello intatto del Parco Geominerario Storico e Ambientale della Sardegna

**Sheila Palomares Alarcón, Antonio Monte**

Macchine e cicli nella produzione del vino: uno studio comparativo tra Andalusia (Spagna) e Puglia (Italia)

**Antonio Monte**

Le macchine (ordigni oleari) nei processi di produzione dell'olio. Frantoi, torchi e presse idrauliche: dai modelli della protoindustria ai primi brevetti

**Parallela B 2, Sala del chiostro**

## **AREA 2 | Villaggi operai, company towns, città del lavoro: nuovi approcci interpretativi**

Moderatori: David Celetti, Giovanni Luigi Fontana, Andrea Gritti

**Francesco Caiazzo**

La storia di un patrimonio. Le case Italsider di Taranto

**Mariangela Bellomo, Antonella Falotico**

Il quartiere ANIC a Pisticci (MT). Un sistema per abitare tra residenza e industria

**Anna Karla de Almeida Santos**

The company town palimpsest: space, life, politics in Dalmine, Italy

**David Celetti, Irina D. Turghel**

Mono-Functional Towns as Model of Economic Development. The Cases of Sverdlovsk and Magnitogorsk (1930-1989)

**Irina D. Turgel, Larissa D. Bozhko, David Celetti**

State Support of Monofunctional Cities of Russia and Kazakhstan: experience and prospects

**Parallela B 3, Aula 17**

## **AREA 3 | Paesaggi della produzione**

Moderatori: Claudio Menichelli

**Antonio Mellano, Giovanna Ceniccola**

Laterizi d'Abruzzo. Le fornaci teramane di Martinsicuro e Campli tra tutela e nuovi usi

**Caterina Mele**

Industria e paesaggio tecnologico, un'eredità da ricomporre nell'era postindustriale

**Sofia Tonello**

La macchina estrattiva del Marmo di Carrara. La ricerca per una proposta metodologica per il riconoscimento del paesaggio estrattivo del marmo

**Angela Bruni**

Roma, Valle dell'Inferno: memoria di un passato industriale

**Silvia Tardella**

Il paesaggio manifatturiero marchigiano. Eredità industriali e fratture nei territori del distretto calzaturiero

**Margherita Vanore**

Attraverso il Progetto. Risorse e valori del Patrimonio industriale per i Paesaggi d'acque

Parallela B 4, Sala degli affreschi

**AREA 5 | Strutture e spazi per l'industria tra sperimentazione tecnologica e design**

Moderatori: Edoardo Currà, Ilaria Giannetti, Martina Russo

**Laura Greco**

Pier Luigi Nervi e le fabbriche Fiat. Gli ampliamenti delle Officine Principali di Mirafiori a Torino (1954-55)

**Alberto Bologna**

Carlo Mollino e l'Officina Fratelli Bosio a Castiglione Torinese (1954-1956): la qualità spaziale attraverso volte sottili cementizie Dyckerhoff & Widmann

**Leone Carlo Ghoddousi**

Shed laterocementizi per un'industria tipografica: lo stabilimento poligrafico Roggero e Tortia a Beinasco di Giorgio e Giuseppe Raineri

**Alessandro Rogora, Giuseppina Montanari, Manuela Romano**

L'edificio industriale MIVAR ad Abbiategrasso, un esempio di progetto orientato alla produttività e al benessere



Parallela B 5, Aula 7

## **AREA 6 | Memoria dell'industria e del lavoro**

Moderatori: Vittoria Ferrandino, Amedeo Lepore, Carolina Lussana

**Ekaterina Baskakova, Paolo Ferri, Luca Zan**

Conservazione della storia aziendale nei progetti di riuso dei siti di patrimonio industriale: problemi e prospettive

**Stefano Rinaldi, Simona Villa, Giorgio Ravasio**

La cultura industriale e del lavoro: proposte di itinerari inediti

**Angela Zolli**

Economia e cultura nel distretto industriale della sedia. La valorizzazione del patrimonio industriale materiale e immateriale

Parallela B 6, Aula 5

## **AREA 4 | Il treno in città**

Moderatori: Palmina Trabocchi, Ilaria Zilli

**Paola Gregory, Rossella Maspoli, Antonio Sorrentino**

Le linee e gli scali ferroviari della città industriale. Criticità e prospettive di rigenerazione dello Scalo Vallino a Torino

**Filippo Lambertucci**

Da passeggeri a clienti. Le stazioni diventano infra-malls

**Mariarosaria Villani**

La linea storica Napoli-Reggio Calabria. Conoscenza, conservazione e valorizzazione del patrimonio ferroviario dismesso

**Andrea Giuntini**

Ferrovie e riuso turistico. Esperienze e metodi dalle preserved railways alle piste ciclabili

**Luigi Cantamessa**

Stazione Termini un capolavoro romano dell'architettura moderna. Pronti a ripartire

Ore 13:30 — Pranzo e buffet

Ore 14:30

Plenaria | Aula 1

## **Industriale Heritage Re-tooled**

«Joule - la Scuola di Eni per l'Impresa & Head of Brand Communication»

**Mattia Voltaggio**, Head of Joule ENI

«Il Colosso di Ferro»

**Pietro Mencagli**, architetto PhD - Referente Asset & Property Management Italia, Eniservizi SpA

*Discussant:* **Edoardo Currà**, Presidente AIPAI, DICEA Sapienza Università di Roma  
**Carolina Lussana**, Direttrice Fondazione Dalmine, Vicepresidente Museimpresa, Vicepresidente AIPAI

Ore 15:30

Parallela C 1, Aula 1

## **AREA 9 | Il gasometro, la seconda vita del vuoto**

Moderatori: Sara De Maestri, Augusto Vitale

**Sara De Maestri**

Il gasometro. Dalla dismissione al recupero e conservazione della memoria identitaria

**Elena Fazio**

Westergas - Il gasometro e l'officina occidentale del gas di Amsterdam

**Francesca Bruni**

Lavorare sulla geometria circolare del vuoto: il recupero dei serbatoi come spazi di socialità

**Roberto Biavati, Carlo Sussi**

La rinascita del gasometro Man di Bologna

Parallela C 2, Sala del chiostro

## **AREA 8 | Restauro, conservazione e recupero**

Moderatori: Marina Docci, Maria Grazia Turco

### **Andrea Pane**

Patrimonio industriale e conservazione in Italia: le origini di una dialettica complessa, 1977-1982

**Stefano Invernizzi, Federico Accornero, Rosario Ceravolo, Erica Lenticchia, Irene Matteini, Antonia Spanò, Giacomo Patrucco**

L'arco parabolico di Morano sul Po: indagini conoscitive e interventi per la conservazione

### **Francesca Bilotta**

Archeologia industriale in Calabria: conoscenza e recupero di alcuni esempi di fornaci di laterizi nell'area cosentina

### **Giorgio Ghelfi, Francesco Pisani**

Il laboratorio Raffo per la lavorazione del marmo a Pietrasanta. Studi e indagini per conservazione e la valorizzazione di un'architettura di Sergio Musmeci

Parallela C 3, Aula 17

## **AREA 10 | Marchi di fabbrica e pubblicità industriale**

Moderatori: Renato Covino, Antonio Monte

### **Francesco Petterino, Rossella Maspoli**

La fabbrica, l'immagine e le memorie. Il caso Ceramiche Pozzi di Gattinara.

### **Marco Santillo, Roberto Rossi**

Il gruppo La Doria: un esempio ante litteram di approccio immateriale ai mercati di sbocco

Parallela C 4, Sala degli affreschi

## **AREA 9 | Riuso e pratiche di rigenerazione**

Moderatori: Cristina Natoli, Manuel Ramello

### **Francesco Crupi**

Nuove strategie e strumenti per la rigenerazione sostenibile e inclusiva dei territori dell'abusivismo edilizio produttivo. Il caso di Roma

### **Giovangiuseppe Vannelli**

Da luoghi della produzione alla produzione di luoghi. Interpretazioni e strategie progettuali

### **Fabio Cutroni, Maura Percoco**

Patrimonio industriale e spazi per la formazione. Intersezioni, ibridazioni, contaminazioni

### **Anna Bruna Menghini**

Dalla macchina all'uomo. Ripensare gli spazi post-industriali

### **Stefano Invernizzi, Manuel Fernando Ramello**

Rigenerazione urbana. Restauro e riuso del Paraboloide di Casale Monferrato

### **Maria Argenti, Sabrina Pecorilli**

Il riscatto del patrimonio industriale. Residenze sociali per giovani e anziani in Fabra i Coats a Barcellona

Parallela C 5, Aula 7

## **AREA 11 | Turismo industriale: esperienze di fruizione e di mobilità**

Moderatori: Francesco Antoniol, Massimo Negri

### **Antonella Indrigo**

Meno di 1435 mm

**Mattia Sanna Montanelli, Alessandro Abis, Federica Boi, Pietrangelo Loru, Ciro Pignatelli, Roberto Rizzo, Stefano Sernagiotto**

Open Your Mine. Verso nuovi modelli di coinvolgimento locale per la rigenerazione dei territori minerari del Parco Geominerario della Sardegna

**Marco Giampieretti, Giorgio Pradella**

Mu.ri museo diffuso regionale dell'ingegneria

**Rosa Fasan, Chiara Mistelli, Giulia Norbedo, Edino Valcovich**

Il Museo della Cantieristica - MuCa. Uno strumento per la conoscenza e la valorizzazione del patrimonio archeologico industriale del territorio

**Francesco Antoniol**

TrattoPunto - Italian Industrial Tourism Network. Una strategia per nuove forme di marketing territoriale

**Oronzo Mauro**

La centrale elettrica di Montefiore dell'Aso (AP), la via del cambiamento

Ore 16:00

Parallela D 3, Aula 17

## **AREA 9 | Riuso e pratiche di rigenerazione**

Moderatori: Edoardo Currà, Spartaco Paris

**Giorgio Ravasio**

Il Museo della Partecipazione Consapevole di Crespi d'Adda e l'UNESCO Visitor Centre

**Laura Elisabetta Malighetti, Manuela Grecchi, Angela Colucci**

Percorsi/approcci complessi per la rigenerazione del patrimonio di archeologia industriale: attivare sinergie multidimensionali tra scale, discipline e processi

**Carla Bartolozzi, Daniele Dabbene, Antonio Monte**

No profit e riuso del patrimonio industriale dismesso: il caso della distilleria Nicola De Giorgi a San Cesario di Lecce

**Corrado Vizzari, Sabrina Zingaro, Antonella Guerra, Mariella De Fino, Fabio Fatiguso, Antonella Calderazzi**

The implementation of a double Multi-Attribute Decision-Making approach for ranking adaptive reuse solutions on dismissed industrial heritage warehouses: the sustainable conversion of the former livestock market site in Bari

**Beatrice Agostini, Olga Palusci, Carlo Cecere**

Rigenerazione urbana dell'ex fabbrica di saponi Mira Lanza a Roma: un nuovo scenario di parco resiliente

**Barbara Catalani, Valentina Anselmi, Matteo Colombini**

L'area ex Ilva di Follonica: dal concept del museo al distretto culturale

Ore 16:30

Parallela D 1, Aula 1

## **AREA 9 | Il gasometro, la seconda vita del vuoto**

Moderatori: Sara De Maestri, Augusto Vitale

**Federico M. Mazzolani, Augusto Vitale**

Le reti del gas a Napoli ed il gasometro di via Brin. Vicende storiche ed iniziative di recupero

**Barbara Berger**

Gasometro - storia, evoluzione e riuso

**Manuela Salvitti, Stefania Bertano**

Il gasometro di Campi a Genova: le ragioni della tutela

**Heike Piehler, Barbara Berger**

Spherical Gasholder in Freiburg im Breisgau (D)

Parallela D 2, Sala del chiostro

## **AREA 8 | L'industria del cinema: patrimonio immateriale e materiale**

Moderatori: Marina Docci, Claudio Menichelli

**Maurizio Morandi**

Le sale cinematografiche di Riccardo Morandi

**Elena Past**

Pier Paolo Pasolini's Vangelo: Ferrania Film, Industrial Heritage, Environmental Futures

**Tiziana Firrone, Carmelo Bustinto**

Architetture dell'industria del cinema in Sicilia

**Paolo Marcoaldi**

Rimini, Fellini Museum tra arte e ricerca a Palazzo Valloni

**Enrico Pietrogrande**

Il cinema Altino di Padova come risorsa per la crescita culturale della città

**Parallela D 4, Sala degli affreschi**

## **AREA 10 | Fotografia, cinema, house organ**

Moderatori: Carolina Lussana

**Maria Pia Testa**

Spazi e paesaggi della produzione: Roberto Pane e il patrimonio industriale attraverso la fotografia

**Fabrizio Trisoglio, Giulio Bursi**

Il patrimonio filmico di AEM

**Paolo Barbaro**

Il lavoro della fotografia. La fotografia industriale negli archivi del CSAC dell'Università di Parma

**Nevena Ilic, Ana Cardoso de Matos**

Film photography: Beginning of Modern Life Branding

**Enrico Pocopagni**

La pistola fumante

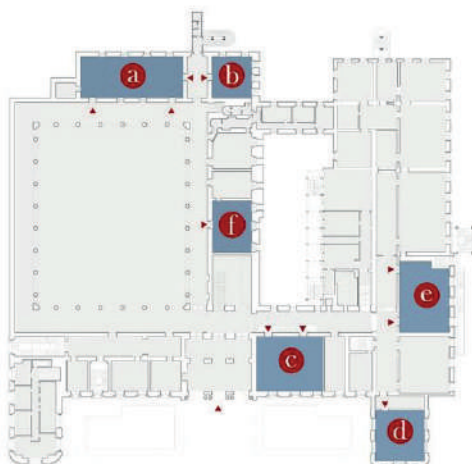
Ore 17:30 — Spostamento autonomo verso la Centrale Montemartini

Ore 17:45 — Visita alla Centrale Montemartini / Musei Capitolini, Via Ostiense n. 106

Ore 19:30 — Aperitivo al Gazometro - Visita a Joule: Scuola di impresa sostenibile ENI / ex Gazometro Ostiense (previa compilazione dichiarazione)

# VENERDÌ

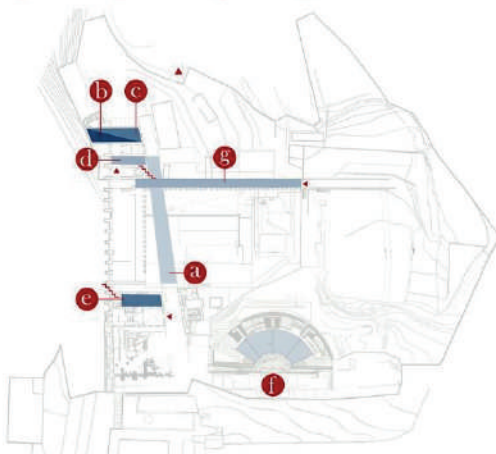
10 giugno



- a** Sala del chiostro - ENI    **b** Sala degli affreschi - Buzzi UNICEM  
**c** Aula 1    **d** Aula 5    **e** Aula 7    **f** Aula 17;



Facoltà di Ingegneria  
Sapienza | San Pietro in Vincoli  
Via Eudossiana 18, Roma



- a** Via Tecta (livello -1)    **b** Sala Mecenate (livello 2)  
**c** Sala Anio (livello 1)    **d** Sala Sostruzioni (livello 0)  
**e** Sala Antiquarium (livello 1)    **f** Teatro (livello -1)    **g** Triportico (livello 0)



Santuario di Ercole Vincitore  
Istituto Va-Ve | VILLAE MiC  
Via degli Stabilimenti 5, Tivoli



## **Facoltà di Ingegneria, Sapienza**

<b>Aula 1</b>	<i>9:00</i>	Archivi e patrimoni industriali
<b>Sala del chiostro</b>	<i>9:00</i>	Le dismissioni industriali nel cambiamento della città e del territorio. Perdite o rinascite? Sconfitte o conquiste?
<b>Aula 17</b>	<i>9:00</i>	Le fabbriche del moderno: dalla tutela al progetto di riuso
<b>Sala degli affreschi</b>	<i>9:00</i>	Materiali e tecniche costruttive per l'industria
<b>Aula 7</b>	<i>9:00</i>	Un patrimonio da non dimenticare: i mercati
<b>Aula 5</b>	<i>9:00</i>	Paesaggi minerari tra conoscenza e fruizione: itinerari dello zolfo e altri percorsi del settore estrattivo

## **Santuario di Ercole Vincitore**

<b>Aula magna Via Tecta</b>	<i>12:30</i>	<b>Plenaria   Keynote lecture. Julián Sobrino Simal</b>
	<i>14:30</i>	<b>Plenaria   Industrial Heritage Re-tooled</b>
	<i>15:30</i>	<b>Plenaria   Archeologia industriale e rigenerazione urbana</b>
<b>Sala Antiquarium</b>	<i>17:15</i>	Il Santuario di Ercole Vincitore
<b>Sala Mecenate</b>	<i>17:15</i>	Strategie e modelli di rigenerazione
	<i>18:15</i>	Riuso e pratiche di rigenerazione
<b>Sala Sostruzioni</b>	<i>17:15</i>	Le centrali dell'energia tra uso e riuso
<b>Sala Anio</b>	<i>17:15</i>	Paesaggi industriali
<b>Anfiteatro</b>	<i>19:30</i>	<b>Teatro e musica</b>
<b>Triportico</b>	<i>20:30</i>	<b>Cena del congresso</b>

Ore 8:30 — RegISTRAZIONI, desk segreteria

Ore 9:00

**Parallela E 1, Aula 1**

## **AREA 6 | Archivi e patrimoni industriali**

Moderatori: Amedeo Lepore, Carolina Lussana

**Paola Broccoli, Gerardo Cringoli, Andrea Pomella**

L'archivio diocesano di Caserta. Prospettive per uno studio economico-demografico su San Leucio

**Gerardo Cringoli, Andrea Pomella**

Una fonte indispensabile per la storia economica d'Italia. L'archivio storico ENEL

**Mariela Ceva, Juan Facundo Araujo, Eugenio Torres**

The importance of building up a business archive: the experience in Bunge & Born Argentina

**Amedeo Lepore, Lucia Nardi, Stefano Palermo**

Valorizzare lo studio del patrimonio industriale italiano. Una nuova rete internazionale per la storia, gli archivi e i musei d'impresa nel Mezzogiorno

**Lidia Giusto**

La Ferrania raccontata attraverso il suo patrimonio documentale

**Annalisa Rossi**

Archivi d'impresa fra paesaggio e Corporate Social Responsibility: analisi, dimensione e value proposition per generare innovazione sociale

**Antonella Mulè, Silvia Filippin**

Si rinnovano i Portali degli archivi d'impresa e della moda, strumenti di conoscenza e valorizzazione della memoria industriale

**Claudia Cerioli**

Archimondi. Gli archivi industriali e imprenditoriali a portata di click

**Francesco Antoniol, Roberto Marini**

Il fondo archivistico della Famiglia e Ditta Tambosi conservato presso la Biblioteca Provinciale dei Padri Cappuccini di Trento

**Laura Severi**

Lo zuccherificio Eridania di Ceggia. L'indicizzazione di un archivio tecnico parziale

Parallela E 2, Sala del chiostro

## **AREA 3 | Le dismissioni industriali nel cambiamento della città e del territorio. Perdite o rinascite? Sconfitte o conquiste?**

Moderatori: Franco Mancuso, Augusto Vitale

**Michela Marisa Grisoni**

Officine grafiche Dotti di Cernobbio (CO): una questione di punti di vista

**Remi Wacogne, Achille Warnant**

Patrimonio industriale e città medie: alcune riflessioni su un nesso da approfondire

**Ana Paula Farah, Mariana Figueiredo Raposo**

L'interrelazione tra Piano Regolatore e Patrimonio Architettonico e Urbano: il caso del quartiere storico Vila Industrial-Campinas- San Paolo-Brasile

**Andrea Canziani, Sara De Maestri, Alberto Manzini**

Una gru con una luce di 17 km che attraversa l'Appennino: le Funivie del Carbone di Savona

**Gian Mario Rossino**

Il paesaggio industriale minerario del cemento del Monferrato casalese: dalla ricerca alle azioni di valorizzazione

**Táís Schiavon**

Transports, Modernity and Industrial Territories. The Heritage of Mobility in a Transcontinental scale

**Andrea Grigoletto**

L'Arsenale di Venezia: assetto patrimoniale e prospettive di riuso nella stagione del PNRR

**Michela Marisa Grisoni**

Una company-town dimenticata. La tutela del Quartiere Maddalena di Somma Lombardo (VA)

**Olga Tzatzadaki**

Capannoni e Nordest: un patrimonio (im)materiale da valorizzare

**Oana Tiganea, Francesca Vigotti**

'Toxic' Legacies. Issues of patrimonial perception and interpretation of former Romanian gold and uranium mining sites

Parallela E 3, Aula 17

## **AREA 8 | Le fabbriche del moderno. dalla tutela al progetto di riuso**

Moderatori: Cristina Natoli, Manuel Ramello

### **Brunella Canonaco**

Opifici serici nel meridione d'Italia. Conoscenza e conservazione di alcune fabbriche emblematiche

### **Angela Baila, Annalisa Capuano**

Le fabbriche del Moderno. Ex Officine Taliedo a Milano. Stabilimento Aeroplani Caproni 1915- 1935. Esempi di rigenerazione

### **Antonio Monte, Palmira Trabocchi**

La Cantina Frentana: case history d'eccellenza nella valorizzazione delle torri vinarie in Italia.

### **Carla Bartolozzi, Cristina Coscia**

Vuoti da non perdere a Torino. Patrimonio industriale dismesso lungo il piano del ferro dagli anni ottanta al post Olimpiadi

### **Corrado Castagnaro, Domenico Crispino**

La fabbrica ex Olivetti a Pozzuoli, riflessioni tra tutela e fruizione

### **Renata Picone**

I tabacchifici della Campania. Strategie per la conservazione ed il riuso di architetture dell'industria del moderno

### **Cinzia Gavello**

Il processo di riqualificazione dell'ex Lanificio Bona di Carignano: fra memoria storica e identità culturale

### **Matilde Martellini**

I rischi dell'esclusione. Problemi di tutela e conservazione del patrimonio industriale Olivetti a Ivrea

### **Emilia Garda, Giuliana Di Mari, Caterina Franchini**

Scarmagno: da area industriale dismessa ad area industriale in divenire

Parallela E 4, Sala degli affreschi

## **AREA 5 | Materiali e tecniche costruttive per l'industria**

Moderatori: Rossella Maspoli, Antonello Pagliuca, Cesira Paolini

**Michael Auras, Markus Beckling, Franziska Braun, Christoph Duppel, Melanie Groh, Nikolaus Koch, Viola Koch, Bernhard Middendorf, Jeanette Orłowsky**

Aged Modernity. Development of heritage-compatible maintenance concepts for reinforced concrete buildings

**Maria Vittoria Santi, Anna Frangipane**

La costruzione di Torviscosa dalla documentazione di cantiere: la fabbrica e gli edifici a servizio della produzione

**Antonello Pagliuca, Pier Pasquale Trausi, Vincenzo Pace**

Il Cementificio Zippitelli di Montegiordano (CS), un condensatore di storia nella costruzione nel Mezzogiorno italiano del primo Novecento

**Antonello Pagliuca, Federica Ribera, Donato Gallo, Gaetano Pistone**

I sistemi costruttivi per la produzione del tabacco: il caso del tabacchificio Centola di Pontecagnano

**Antonello Pagliuca, Antonio Conte, Pier Pasquale Trausi, Lorenzo Francavilla**

Industria produttiva e sperimentazioni tecnologiche nel periodo della Riforma fondiaria pugliese. Lo stabilimento S. Antonio in Palagianello

**Daniela Bosia, Tanja Marzi, Lorenzo Savio**

I sistemi tecnologici innovativi della A. Bombelli per l'industria militare: strutture metalliche e porte per hangar

**Aurora Martínez-Corral, Javier Cárcel-Carrasco**

The design and construction-material innovations of the railway station of the Railway Northern Company in Valencia (1906-1917)

Parallela E 5, Aula 7

## **AREA 4 | Un patrimonio da non dimenticare: i mercati**

Moderatori: Stefania Mornati, Rita Vecchiattini

**Donatella Fiorani, Silvia Cutarelli**

Il mercato come patrimonio da restaurare. Approfondimenti da un'esperienza romana

**Emilia Garda, Giuliana Di Mari**

Quel che resta del Mercato Legazpi di Madrid

**Andreina Milan**

«Lo spazio inquieto». Piazza Annonaria, Rovigo: evoluzione, rinascita e declino d'uno spazio mercatale

**Giulio Mirabella Roberti, Monica Resmini**

«A beneficio, decoro e lustro di Bergamo nostra». L'ex mercato ortofrutticolo di Bergamo

**Rita Vecchiattini**

Passato, presente e futuro dei mercati coperti: Genova e alcuni esempi europei

**Valentina Spagnoli**

Il recupero del mercato ittico di Livorno per la rigenerazione urbana e sociale del quartiere della Venezia

**Danilo Cafferata, Cecilia Moggia, Francesca Segantin**

L'ex Mercato del Pesce di Genova: dal rischio abbandono all'attuale riuso

**Parallela E 6, Aula 5**

### **AREA 3 | Paesaggi minerari tra conoscenza e fruizione: itinerari dello zolfo e altri percorsi del settore estrattivo**

Moderatori: Maria Carcasio, Claudio Menichelli

**Maria Carcasio**

La via dello zolfo in Sicilia: valorizzazione e fruizione di un itinerario turistico-culturale

**Tommaso Pardi, Agata Patanè, Giovanni Pratesi**

La Rete Nazionale dei Musei e Parchi Minerari REMI - ISPRA. Il recupero e la riconversione dei siti minerari dismessi

**Consuelo Isabel Astrella**

Itinerari minerari in Irpinia: metamorfosi del paesaggio tra industria estrattiva e ferrovia

**Antonella Versaci, Maria Carcasio, Alessio Cardaci**

La miniera Cozzo Disi a Casteltermeni (Agrigento), un'attività didattica per il censimento dei beni del paesaggio minerario

**Gianluigi Pirrera, Susanna Gristina**

Un itinerario archeologico integrato sul cammino dell'Antica Trasversale Sicula per valorizzare il patrimonio culturale delle miniere in Sicilia

**Giuseppina Monni, Antonello Sanna**

Città senza porto, porti (e approdi minerari) senza città nel Sulcis Iglesiente

Ore 10:45 — Spostamento per Tivoli

Ore 11:45 — Arrivo al Comune di Tivoli, Scuderie estensi, Piazza Garibaldi

Ore 12:15 — Santuario di Ercole Vincitore - ex cartiera Segrè

Ore 12:30

Plenaria | Aula magna Via Tecta

### **Keynote Lecture: Julián Sobrino Simal**

TICCIH-España, ETSAS Universidad de Sevilla, Coordinador del Foro de Arquitectura Industrial de Andalucía

«Documentación del patrimonio de la industria de Córdoba.  
Territorialidades, temporalidades y sociabilidades»

*Introduce:* **Giovanni Luigi Fontana**, Past President AIPAI, Università di Padova

Ore 13:30 — Pranzo a buffet

Ore 14:30

Plenaria | Aula magna Via Tecta

### **Industriale Heritage Re-tooled**

«ArenA Buzzi Unicem: uno spazio culturale all'interno di una fabbrica in attività»

**Antonio Buzzi**, Chief Operating Officer Buzzi UNICEM  
**Alfredo Pirri**, artista

**Paolo Desideri**, architetto, ABDR Architetti Associati, Università degli Studi di Roma Tre

*Discussant:* **Carolina Lussana**, Direttrice Fondazione Dalmine, Vicepresidente Museimpresa, Vicepresidente AIPAI  
**Manuel Ramello**, Vicepresidente, AIPAI

Ore 15:30

Plenaria | Aula magna Via Tecta

## **Archeologia industriale e rigenerazione urbana**

«Patrimonio Industriale a Tivoli: una risorsa del paesaggio storico urbano»

**Marco Vincenzi**, Presidente del consiglio Regionale, Regione Lazio

**Laura Di Giuseppe**, Vicesindaco Comune di Tivoli

**Andrea Bruciati**, Direttore Istituto Autonomo Villae-MiC

**Alessandro Panci**, Presidente Ordine degli Architetti di Roma

**Tullio Lucci**, Dirigente Settore VIII - Lavori pubblici e Servizi cimiteriali, Comune di Tivoli

**Spartaco Paris**, AIPAI, Sapienza Università di Roma

**Alessandra Ferrari**, Coordinatrice Dipartimento Cultura, Consiglio Nazionale degli Architetti

*Discussant:* **Edoardo Currà**, Presidente AIPAI, DICEA Sapienza Università di Roma  
**Franco Mancuso**, Consigliere AIPAI, IUAV

Ore 17:00 — Coffee break



Ore 17:15

Parallela F 1, Sala Antiquarium

## **AREA 12 | Il santuario di Ercole Vincitore**

Moderatori: Andrea Bruciati, Edoardo Currà

**Laura Bernardi, Viviana Carbonara, Lucilla D'Alessandro, Sergio Del Ferro**

Il Santuario di Ercole Vincitore (Tivoli) e il patrimonio archeologico industriale: processi comunicativi nell'ottica dell'ampliamento della fruizione e della massima inclusività

**Andrea Bruciati, Enrica Giuseppina Cinque**

Herzmaschine: un cantiere fra eterotopia e distopia per una doppia archeologia

**Fabio Fabbrizzi, Lorenzo Burberi, Tommaso Romani, Giulia Bellini**

Laboratori di Progettazione Architettonica sulla musealizzazione del complesso archeologico e monumentale di Ercole Vincitore a Tivoli

**Micaela Angle, Alessandro Bozzetti, Antonella Mastronardi, Laura Romagnoli**

«Fabbrica, che quivi non mancò spesa né eccellenza d'architettura». La messa in sicurezza, conservazione, restauro, valorizzazione del Santuario di Ercole Vincitore

**Andrea De Pace, Riccardo Rocchi, Marco Angelosanti, Martina Russo, Laura Bernardi, Sergio Del Ferro, Edoardo Currà**

L'ex Cartiera Segrè nel Santuario di Ercole Vincitore a Tivoli: un progetto in tre fasi per il recupero e la musealizzazione

**Laura Bernardi, Edoardo Currà, Sergio Del Ferro**

Il Santuario di Ercole Vincitore, strategia del riutilizzo del complesso romano: dallo sfruttamento agricolo agli insediamenti ecclesiastici, alla trasformazione industriale

**Massimo Preite**

ERIH e la valorizzazione dei percorsi archeo-industriali

Parallela F 2, Sala Mecenate

## **AREA 9 | Strategie e modelli di rigenerazione**

Moderatori: Cristina Natoli, Manuel Ramello

**Rosalba Belibani, Fiamma Ficcadenti**

Rigenerare il paesaggio dell'Archeologia Industriale: le Manifatture Tabacchi come nuove piattaforme urbane

**Angela Squassina**

La memoria dell'uso: da invitato di pietra a fattore strategico del progetto

**Nicola Pascucci, Oronzo Mauro**

Il linificio-conceria SACOMAR di Fermo: un luogo di lavoro, di prigionia e di speranza

**Sergio Russo Ermolli, Giuliano Galluccio**

Una metodologia generativa per la rigenerazione del patrimonio industriale dismesso: il caso della ex-Corradini a Napoli

**Helena Roux, Giorgia Cestaro**

Hosting the Olympics through industrial regeneration and reuse: a comparative case study of Turin 2006, London 2012, and Beijing 2022

Parallela F 3, Sala Sostruzioni

## **AREA 9 | Le centrali dell'energia tra uso e riuso**

Moderatori: Sara De Maestri, Ilaria Zilli

**Sara De Maestri**

Valorizzazioni delle centrali dell'energia: dall'uso al riuso

**Alberto Manzini**

Le centrali di elettriche di Ferrania: conservazione di una memoria identitaria

**Fabiana Carbonari, Emanuela Chiavoni, Francesca Porfiri, María Belén Trivi**

Architetture «Elettriche» in Argentina. Conoscenza tra Disegno e Memoria

**Antonella Caroli**

La centrale idrodinamica e la sottostazione elettrica di riconversione. Porto Vecchio di Trieste

**Michele Mauri, Mario Donadoni**

Fabbriche di luce. Gli impianti idroelettrici italiani come capitale sociale e culturale

**Antonio David Fiore, Serena Guglielmi**

La Centrale Montemartini di Roma: bilancio e nuove prospettive

**Parallela F 4, Sala Anio**

### **AREA 3 | Paesaggi industriali**

Moderatori: Franco Mancuso, Antonello Sanna

**Giorgio Bigatti, René Capovin, Fabrizio Trisoglio**

Per una Regional Water Route ERIH in Lombardia

**Pasquale Cucco, Anna Gallo**

Archeologie a confronto. L'ex stabilimento Cirio a Paestum e la complessità del paesaggio urbano

**Elena Vigliocco**

La lezione dei paesaggi dell'oro azzurro

**Marina Docci, Alessandro Mattioli**

Le ex ferriere di Conca. Terzo atto: tra memoria archeologica e memoria industriale

**Francesca Giusti**

Scenari di natura per rigenerare i luoghi dell'industria, salvaguardandone la memoria. Il fiume Versilia e la via del Marmo

**Antonella Guida, Vito Domenico Porcari, Sara Porcari**

Tra dismissione e recupero del patrimonio industriale a Birmingham. La Retort House in Adderley Street

**Parallela G 2, Sala Mecenate**

### **AREA 9 | Riuso e pratiche di rigenerazione**

Moderatori: Cristina Natoli, Manuel Ramello

**Cristina Natoli, Marco Pironti**

Dalle Esposizioni Universali alla realizzazione di nuovi ecosistemi industriali emergenti: l'area del Valentino e il progetto PNRR

**Andrea Rolando, Mariabeatrice Picco**

Il Lanificio Picco al Bivio. Una strategia per rigenerare uno spazio di archeologia industriale attraverso una rete di itinerari culturali nel paesaggio biellese, tra fabbrica e natura

**Alexandra Afrasinei, Alexandru Barat**

Recupero tipologico o sulla continuità narrativa - trasformazione di un complesso agricolo storico in un centro per l'arte

**Riccardo Rudiero**

Da vanto a problema (e ritorno). Le fabbriche dismesse nella città di Pinerolo, tra percezione e narrazione

**Genucca Canella, Stefania Dassi, Manuel Fernando Ramello**

Architetture della Fabbrica tessile Bossi a Cameri. Il progetto e l'azione di tutela per una rifunzionalizzazione generatrice di nuovi scambi

**Parallela G 3, Sala Sostruzioni**

**AREA 9 | Le centrali dell'energia tra uso e riuso**

Moderatori: Sara De Maestri, Antonio David Fiore

**Giorgio Ravasio**

Crespi d'Adda. L'energia culturale e la forza della memoria

**Luca Marigliano, Igor Alzetta, Paolo Tomasella**

Il Museo della Centrale idroelettrica Pitter di Malnisio verso il prossimo futuro. Un progetto di allestimento e divulgazione digitale e multimediale

**Eva Král'ová, Vladimír Hain, Michal Ganobjak**

Former thermal power plant transformed to the fireplace of new creative energy

**Tiziana Campisi, Simona Colajanni, Manfredi Saeli**

La centrale elettrica Alessandro Volta. Conoscenza, recupero compatibile e pratiche di rigenerazione di un tassello di Patrimonio industriale a Palermo

**Riccardo Ronzani, Elena Vigliocco**

I paesaggi della produzione dell'energia nucleare: conoscerne i caratteri per progettare il futuro

Parallela G 4, Sala Anio

## **AREA 3 | Paesaggi industriali**

Moderatori: Antonella Guida, Claudio Menichelli

**Alessandro Dalla Caneva, Enrico Pietrogrande**

Nuova centralità urbana per le aree industriali dismesse nei pressi della stazione ferroviaria di Montebelluna

**Giuseppina Monni, Antonello Sanna, Antonella Sanna**

Progetto e costruzione dei paesaggi italiani del carbone tra l'Istria e la Sardegna

**Francesco Marras**

Macchine di fiume. La rete storica dei mulini nel paesaggio produttivo dei Monti Ferru

**Emilia Garda, Alessandra Renzulli**

Il ruolo della vite nei paesaggi della produzione piemontesi

**Ambra Pecile**

La forma del territorio. Una fotografia dei paesaggi industriali in Friuli-Venezia Giulia

**Roberta Cardaci, Anna Agostini, Sabrina Gattiglia, Ettore Maschio**

Paesaggi del lavoro a Venaria Reale

Ore 19:30

### **Teatro e musica**

«Il patrimonio di un paesaggio, poesia e musica.

Tre essenziali dialoghi poetici con Pasolini, tra borgate, pastori, città e industrie.

Sonorità della tradizione e riflessi della modernità»

Con il patrocinio del Conservatorio di Musica «Lorenzo Perosi» di Campobasso.

Ore 20:30

Triportico del Santuario / ex Sala del taglio - Cartiera Segrè

### **Cena del congresso**



## Il patrimonio di un paesaggio, poesia e musica

### Tre essenziali dialoghi poetici con Pasolini tra borgate, pastori, città ed industrie

1958/1962 Mamma Roma; 1959/1968 Milano la Nebbiosa; 1974/1975 La forma della città

*Testi di:*

Pier Paolo Pasolini

*Testi originali di:*

Emanuela Marcante

*Con:*

Emanuela Marcante e Daniele Tonini, voci recitanti

Il Ruggiero

Tre momenti per seguire l'osservazione critica e militante e la voce poetica di Pier Paolo Pasolini, partendo dagli intensi articoli di denuncia sui tuguri delle borgate romane apparsi su *Vie Nuove* nel 1958, per giungere alla modernità che incombe e alla sua promessa mancata di redenzione del film *Mamma Roma* del 1962. Al "suono" delle borgate, della "persistenza dell'arcaico" dei pastori e quindi del nuovo mondo promesso delle case INA e a qualche colpo sopito di incudine delle officine del Testaccio, succede il suono della modernità della Milano industriale, sfondo critico alle storie immaginate nella sceneggiatura de *La Nebbiosa* (1959) e alle testimonianze di vite vere delle interviste "milanesi" di *Comizi d'Amore* (1962), fino a suggellarsi nel simbolismo di *Teorema* (1968). Al centro del terzo dialogo è il pensiero critico e vibrante di umanità dell'ultimo Pasolini nello straordinario documentario/narrazione. *La forma della Città* (1974) in contrappunto al pensiero raccolto negli *Scritti Corsari* che culmina nella militante ed etica contrapposizione tra i concetti di Sviluppo e Progresso.



## **Sonorità della tradizione e riflessi della modernità**

### *Musiche di:*

Giuseppe Moffa: Studio n 1; Omaggio a Dave; Zam Tango  
Giovanni Paisiello, da Nina pazza per amore, “Già il sol tramonta”

### *Con:*

Giuseppe Moffa, zampogna  
Eros Antonelli, tenore

La musica, intesa nel senso più ampio, è metafora compiuta della misura con cui spazio e tempo possono essere duttilmente ordinati. Nel Santuario di Ercole, che nasce come luogo di incontro e di culto per i pastori lungo le vie della transumanza, il suono arcaico della zampogna può aggiungere una dimensione alla percezione dello spazio, contribuire a investigare le ragioni antropologiche della sua forma prima e ulteriore. Penetrante e lontano, allusivo e materico, il musicare di Moffa si presta alla declinazione di tematiche consuete e insieme inafferrabili, come quelle che in ogni epoca caratterizzano la contemporaneità. Nell’omaggio a Paisiello, che scrive Nina pazza per amore per l’inaugurazione della seteria di San Leucio a Caserta, la voce e la zampogna danzano immobili sullo sfondo del mito, umanissimo, del pastore di fronte alla natura.

Con il patrocinio del Conservatorio di Musica «Lorenzo Perosi» di Campobasso.  
Ideazione e coordinamento artistico di Alessandro Patalini e Edoardo Currà.

## **Programma**

### **Studio n 1**

Giuseppe Moffa

### **1958/1962 Mamma Roma**

Emanuela Marcante

Daniele Tonini

### **Già il sol tramonta, da *Nina pazza per amore***

Giuseppe Moffa

Eros Antonelli

### **1959/1968 Milano la Nebbiosa**

Emanuela Marcante

Daniele Tonini

### **Omaggio a Dave**

Giuseppe Moffa

### **1974/1975 La forma della città**

Emanuela Marcante

Daniele Tonini

### **Zam Tango**

Giuseppe Moffa





**Emanuela Marcante e Daniele Tonini**, dopo studi umanistici, musicali, teatrali presso le Università e i Conservatori di Bologna, Palermo, L'Aia, Anversa, hanno affiancato all'attività artistica in campo internazionale la ricerca multidisciplinare e la saggistica. Sono stati docenti e responsabili di progetti presso varie istituzioni americane e europee, fra cui UBC di Vancouver, UCLA, Istituto Superior de Arte e Università de L'Avana. Collaborano con l'Università di Bologna per lezioni e seminari sul rapporto fra letteratura, cinema e musica. Nel 1993 hanno fondato a Bologna la struttura performativa e di ricerca **Il Ruggiero** ([www.ilruggiero.it](http://www.ilruggiero.it)), creando progetti e interpretando spettacoli tra letteratura, storia, musica, arti visive con un ricco panorama di culture e linguaggi, presentati in Europa e America. **Il Ruggiero** ha recentemente proposto percorsi cinematografici e affrontato temi ambientali con gli spettacoli *Cosa diventeremo / Was wird aus uns?* e realizzato *I paesaggi di Mazzini*. L'arte, il teatro, il pensiero, l'azione per le celebrazioni dedicate a Giuseppe Mazzini. I prossimi progetti de **Il Ruggiero** saranno dedicati a Pasolini, a Canetti, alla cultura cinematografica tedesca del Novecento e alla figura di San Francesco d'Assisi.



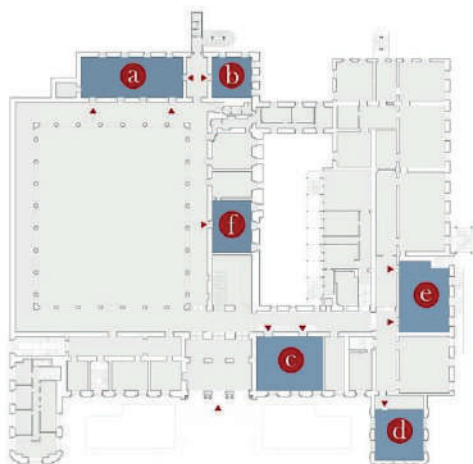
**Giuseppe Moffa**. Compositore, cantautore, chitarrista e zampognaro, Giuseppe Moffa ha fondato e dirige la **Zampognorchestra**, singolare quartetto di zampogne per il quale ha scritto, nel 2013, il disco d'esordio, *Bag to the Future*. Come solista ha pubblicato cinque album e animato numerose esperienze innovative nell'uso della zampogna, spaziando in ogni genere musicale, dalla musica contemporanea al blues al jazz, fino a sperimentazioni come la "Zampogna di TESLA" dove lo strumento contadino per antonomasia ha colloquiato con i fulmini emessi dalle bobine di Tesla. Come strumentista collabora a diversi progetti e, come compositore, scrive anche per il cinema e il teatro.



**Eros Antonelli**, tenore. Animato fin da giovanissimo da una sincera passione per il canto, attualmente segue i corsi del Conservatorio L. Perosi di Campobasso. Negli ultimi anni ha avuto modo di distinguersi nelle parti tenorili di un ampio repertorio che include: *Le nozze di Figaro* (Mozart), *Il barbiere di Siviglia* (Rossini), *Rita* (Donizetti), *Rigoletto* e *La traviata* (Verdi), *Il tabarro* (Puccini), *Pulcinella* (Pergolesi-Stravinsky), *Il cappello di Paglia di Firenze* (Rota). A quella teatrale affianca una considerevole attività concertistica.

# SABATO

11 giugno



- a** Sala del chiostro - ENI    **b** Sala degli affreschi - Buzzi UNICEM  
**c** Aula 1    **d** Aula 5    **e** Aula 7    **f** Aula 17;



Facoltà di Ingegneria  
Sapienza | San Pietro in Vincoli  
Via Eudossiana 18, Roma

## Facoltà di Ingegneria, Sapienza

<b>Aula 1</b>	<i>9:00</i>	<b>Plenaria   Keynote lectures. Giovanni Luigi Fontana</b>
	<i>10:15</i>	Restauro, conservazione e recupero
	<i>11:30</i>	Strategie e modelli di rigenerazione
	<i>14:30</i>	<b>Plenaria   Industrial Heritage Re-tooled</b>
	<i>15:30</i>	Infrastrutture e patrimonio urbano
	<i>17:00</i>	<b>Premiazioni   Photo Contest AIAPI e Concorso Nazionale Roberto Gavioli - Musil Brescia</b>
	<i>17:30</i>	<b>Conclusioni</b>
<b>Sala del chiostro</b>	<i>10:15</i>	Alternative spaces, art districts, creative districts
	<i>12:30</i>	Colonie marine e welfare aziendale. ipotesi per la conoscenza e la tutela di un patrimonio storico e architettonico del moderno
	<i>15:30</i>	Riuso e pratiche di rigenerazione
<b>Aula 17</b>	<i>10:15</i>	Mobilità dolce tra conoscenza e sviluppo territoriale. processi, esperienze, attori
	<i>11:30</i>	Storia e cultura del lavoro
	<i>15:30</i>	Il patrimonio portuario e i paesaggi dell'acqua
<b>Sala degli affreschi</b>	<i>10:15</i>	Panel. Il turismo industriale, un successo pubblico-privato
	<i>12:30</i>	Patrimonio Industriale: la rivista di AIPAI - Presentazione
	<i>14:30</i>	TICCIH Europe Initiative
<b>Aula 7</b>	<i>10:15</i>	Musei d'impresa e patrimonio culturale aziendale
	<i>11:30</i>	La costruzione per l'industria: innovazione tecnologica e sperimentazione di materiali, tecniche e procedimenti
	<i>15:30</i>	Storytelling e nuovi media per la valorizzazione e la fruizione turistica del patrimonio industriale
<b>Aula 5</b>	<i>10:15</i>	Knowledge and practices in the international network

Ore 8:30 – Registrazioni, desk segreteria

Ore 9:00

Plenaria | Aula 1

## **Keynote Lectures: Giovanni Luigi Fontana**

Past President AIPAI, Università di Padova

«Le vie italiane al patrimonio industriale. Riflessioni sui venticinque anni dell'AIPAI»

*Introduce:* **Renato Covino**, Past President AIPAI, Università di Perugia

Ore 10:15

Parallela H 1, Aula 1

## **AREA 8 | Restauro, conservazione e recupero**

Moderatori: Rossella Maspoli, Andrea Pane

### **Paola Bernardi**

La raccolta dati sui beni industriali: analisi, riflessioni e spunti per un rapporto

### **Ersilia Fiore**

La fornace Sieci di Scauri. Strategie per il restauro e la valorizzazione di una cattedrale industriale

### **Adriana Trematerra**

The disused industrial heritage between Restoration and Reuse: the windmills on the Lefkada Island in Greece

### **Giovanna Rosso Del Brenna, Laura Rossi, Pietro Millefiore**

Salvate il gasometro di Campi! Cronaca di una battaglia impopolare

### **Raffaele Antonio Caltabiano**

Riaccendiamo la macchina a vapore. Il Restauro della Macchina a vapore dell'Amideria Chiozza - Ruda (Udine)

### **Francesca Albani, Matteo Gambaro**

Oltre il recinto di fabbrica. Stratificazioni, significati, conservazione e riuso

Parallela H 2, Sala del chiostro

## **AREA 9 | Alternative spaces, art districts, creative districts**

Moderatori: Edoardo Currà, Marco Trisciunglio

**Yuan Yangyang, Cheng Yuning, Yang Jing**

Spatial Interpretation of Nanjing Ming City Wall Brick Kiln Heritage

**Luca Scappin**

Il riuso delle Sale d'Armi dell'Arsenale di Venezia: dai percorsi storici a quelli contemporanei

**Marina Arena**

Il sistema Pilone - Torri Morandi di Capo Peloro. Da area per il trasporto dell'energia elettrica a distretto della creatività e dell'innovazione

**Rosa Maria Villani, Luca Ruzza**

ARS Metallica da un uso temporaneo per l'arte riflessioni critiche sulle potenzialità dei luoghi dell'industria

Parallela H 3, Aula 17

## **AREA 11 | Mobilità dolce tra conoscenza e sviluppo territoriale. Processi, esperienze, attori**

Moderatori: Massimo Bottini

**Antonio Danese**

Greenways minerarie nelle Terre del Nisseno. Ipotesi di valorizzazione della ferrovia dello zolfo dismessa Canicatti-Riesi (CL)

**Giampiero Pinna**

Il cammino minerario di Santa Barbara. La valorizzazione dell'eredità culturale mineraria percorrendo a passo lento gli antichi cammini minerari

**Yara Rizk**

The Lebanese railway heritage: the case of the Rayak station

**Lorenzo Massarelli, Carlo Cecere, Spartaco Paris, Olga Palusci**

Rigenerazione dei fabbricati viaggiatori della stazione ferroviaria e riqualificazione dell'ex stabilimento delle Fornaci Briziarelli di San Gemini

**Cristiano Tosco**

Tramvie e paesaggi. Da testimonianze isolate a fitte reti dimenticate nel territorio piemontese

**Parallela H 4, Sala degli affreschi**

## **PANEL | Il turismo industriale, un successo pubblico-privato**

Moderatori: Jacopo Ibello

**Alessandro Carlorosi**, direttore di Il Paesaggio dell'Eccellenza

**Andrea Camesasca**, imprenditore

**Manuela Maffioli**, vicesindaco e assessore a cultura, identità e sviluppo economico del Comune di Busto Arsizio

**Monia Santarelli**, direttore tecnico Clematis agenzia di viaggi

**Parallela H 5, Aula 7**

## **AREA 6 | Musei d'impresa e patrimonio culturale aziendale**

Moderatori: Vittoria Ferrandino, Giovanni Luigi Fontana

**Patrizia Garibaldi**

Il Museo dell'Olivo Carlo Carli: 1992 - 2022

**Elena Gonnelli, Eleonora Todde**

Musei e archivi della pasta: patrimoni al servizio della memoria d'impresa?

**Kosjenka Laszlo Klemar**

Industrial heritage of socialism in Croatia - Wanted or unwanted heritage?

**Mariela Ceva, Felicitas Santurio**

Places, companies, archives: in search of Argentina's industrial heritage

**Giovanni Luigi Fontana, Marco Giampieretti**

«Terre dell'occhiale»: un museo diffuso dell'occhialeria bellunese?

**Carolina Lussana**

Promuovere la cultura industriale. La nuova sede della Fondazione Dalmine

Parallela H 6, Aula 5

## **Knowledge and practices in the international network**

Moderatori: Francesco Antonioli

**Zoom meeting:** <https://uniroma1.zoom.us/j/4804348467>

### **Dimitra Babalis**

The Former 'Italian Metallurgical Society' in Tuscany. A proposal for a Revitalization Urban Strategy

### **Maria Mavroeidi**

VIDA's industrial heritage tours: Revisiting the old machine-making districts of Piraeus Port, Greece

### **Elena Paudice**

Paesaggi Interrotti. La rigenerazione del bacino di travertino di Tivoli e Guidonia Montecelio

### **Armando Quintas**

The memory of work in the marble industry: the case of Alentejo (Portugal)

### **Juliana de Carvalho Lisboa**

Fábrica Behring: from machine to art

### **Jin Zhao, Yihuan An, Conghui Zhou**

Using blue-green infrastructure approaches to promote spatial transformation of the industrial cities along the Yellow River

### **Andrea Boito**

Una rovina high tech nei Docks londinesi: il Patera Building System

Ore 11:15 — Coffee break

Ore 11:30

Parallela I 1, Aula 1

## **AREA 9 | Strategie e modelli di rigenerazione**

Moderatori: Cristina Natoli, Marco Pironti, Manuel Ramello

### **Barbara Angi**

Archeologia industriale e paesaggi agricoli. Il caso dell'area industriale ex Bellometti ad Orzinuovi (BS)

### **Caterina Di Felice**

Riuso industriale e nuove forme di gestione per la costruzione di un presidio culturale territoriale: l'esperienza di riqualificazione dell'ex deposito locomotive Sant'Erasmus

### **Elisa Pilia**

Il patrimonio industriale delle Fabbriche d'Armi. Prospettive di recupero e di valorizzazione

### **Giulio Minuto, Veronica Strippoli**

Aree industriali dismesse nei centri minori. Possibili scenari di rigenerazione nel post pandemia legati a nuove dinamiche di mobilità e dell'abitare.

### **Francesco Trovò**

Norme e misure finalizzate al riuso adattivo del patrimonio industriale. Attualità e prospettive

Parallela I 2, Sala del chiostro

## **AREA 9 | Alternative spaces, art districts, creative districts**

Moderatori: Edoardo Currà, Marco Trisciunglio

### **Edoardo Currà**

Creative districts a Shanghai, ultimo atto

### **Enrica Di Toppa**

Producing Collectivity. Shanghai's Huangpu River banks as a global laboratory for urban regeneration

### **Antonio Cappucciti, Cassia De Lian Cui**

Sistemi industriali fluviali: il caso di Chongqing tra strategie e scenari di intervento



**Carlo Atzeni, Stefano Cadoni, Massimo Faiferri, Francesco Marras, Fabrizio Pusceddu, Marcello Schirru**

Le distillerie Capra di Quartu Sant'Elena tra storia, architettura, recupero e riuso

**Parallela I 3, Aula 17**

## **AREA 7 | Storia e cultura del lavoro**

Moderatori: Andrea Caracausi, Paolo Raspadori

**Vania Levorato**

Il lavoro nelle filande venete: il caso della filanda Romanin-Jacur a Salzano

**Gabriele Romani**

Il vestito del ferroviere

**Cinzia Lorandini**

Dentro la filanda: donne al lavoro nel setificio trentino dell'Ottocento

**Tiziana Firrone**

Le Officine Ducrot, un esempio di organizzazione del lavoro dell'industria palermitana tra il XIX e il XX secolo

**Paola Lanaro**

Donne operaie nell'Italia della prima industrializzazione: il caso del Ricamificio Automatico di San Giovanni Lupatoto

**Chiara Scarselletti**

Tra vigneti e capannoni: il miracolo economico e la sua memoria nel Quartier del Piave e nella Vallata

**Parallela I 5, Aula 7**

## **AREA 5 | La costruzione per l'industria. Innovazione tecnologica e sperimentazione di materiali, tecniche e procedimenti**

Moderatori: Emilia Garda, Marina Pugnaletto

**Pietro Matracchi, Milena Lorusso, Denise Fresu**

La fabbrica tra tradizione e innovazione: il caso dell'ex zuccherificio di Granaiole

**Michela Cigola, Arturo Gallozzi, Marcello Zordan**

Insedimenti industriali nella media valle del Liri. La cartiera Mancini, ex Courier, a Isola del Liri

**Ruben Paul Borg**

The Rehabilitation of a Radio Relay Station: Adaptive reuse of Industrial Heritage

**Tiziana Basiricò, Antonio Cottone**

Francesco Damiani e il progetto delle strutture in cemento armato dell'ex cantiere navale Roma a Palermo (1918-1921)

**David Celetti**

La RIV-FIAT a Mosca. Cooperazione Italo-Sovietica per la costruzione della «più grande fabbrica di cuscinetti a sfera del mondo» (1930-1937)

**Valentine Aldebert**

L'epopea cilena del salnitro: la storia di un'industria del deserto

Ore 12:30

Parallela L 1, Aula 1

## **AREA 9 | Strategie e modelli di rigenerazione**

Moderatori: Cristina Natoli, Marco Pironti

**Sajid Bin Doza, Fahima Salam, Mohammad Hamidur Rahman Sabbir**

Rejuvenate the ruins: Memory of an Industrial Edge

**Serena Baiani, Paola Altamura, Roberto Giordano**

Giacimenti della memoria e Miniere urbane. Rigenerazione del patrimonio industriale in ottica di eco-compatibilità, decarbonizzazione, circolarità: l'ex Mira Lanza a Roma

**Roberto Bolici**

Nuova vita al Consorzio Agrario di Piacenza. Progetto di riqualificazione urbana

**Filippo Montorsi**

Opération Grand Site a Fontaine de Vaucluse. Recupero e valorizzazione dell'ex area industriale e della Cartiera Vallis Clausa

**Ekaterina Baskakova, Paolo Ferri, Luca Zan**

Musei del patrimonio industriale fra conservazione e sostenibilità finanziaria

Parallela L 2, Sala del chiostro

## **AREA 8 | Colonie marine e welfare aziendale. Ipotesi per la conoscenza e la tutela di un patrimonio storico e architettonico del moderno**

Moderatori: Massimo Bottini, Rita Vecchiattini

**Antonio David Fiore, Carla Pancaldi**

L'ex Ospizio Marino di Giulianova: conoscenza, conservazione e valorizzazione

**Massimo Bottini**

Colonie marine: ipotesi per la conoscenza e la tutela del patrimonio storico e architettonico del moderno

**Antonella Sanna**

Paesaggi della modernità. La "Casa al Mare Francesco Sartori" a Funtanazza, Arbus (SU)

Parallela L 3, Sala degli affreschi

## **Patrimonio Industriale: la rivista di AIPAI**

Presentazione numeri:

21 «L'industria per l'industria»

22 «L'Arsenale di Venezia»

23 «Il mito del cemento armato nell'architettura italiana del Novecento: degrado, conservazione e recupero»

24 «Mercati coperti tra fine Ottocento e Novecento. Caratteri, valori, conservazione e scenari per il futuro»

*Con:* **Giovanni Luigi Fontana**, Direttore responsabile

**Edoardo Currà**, Direttore scientifico

**Manuel Ramello, Antonio Monte, Carolina Lussana**, Direzione

*E i curatori:* **Franco Mancuso, Claudio Menichelli, Augusto Vitale, Marina Docci, Rita Vecchiattini**

Ore 13:30 — Pranzo a buffet

Ore 14:30

Plenaria | Aula 1

## **Industriale heritage re-tooled**

«Infrastrutture delle Ferrovie dello Stato, recupero e valorizzazione. Il caso dell'ex cabina ACE all'Esquilino»

**Sabato Gargiulo**, Responsabile Servizio Infrastrutture e Lavori, Fondazione FS

**Marina Magnani Cianetti**, Esquilinochiamaroma

**Andrea Abatecola**, Architetto, Consulente Fondazione FS

**Gianmarco Paglia**, Ingegnere, Fondazione FS

**Aurora Pietroletti**, Ingegnere, Fondazione FS

«Pirelli: Architetture industriali»

**Laura Riboldi**, Vicedirettore Fondazione Pirelli

*Discussant:* **Antonio Calabrò**, Presidente Museimpresa, Direttore Fondazione Pirelli  
**Edoardo Currà**, Presidente AIPAI, DICEA Sapienza Università di Roma

Ore 14:30 – 17:00

Sala degli affreschi

## **TICCIH Europe Initiative**

**Zoom meeting:** <https://uniroma1.zoom.us/j/87609229549>

Welcome greetings:

**Edoardo Currà**, President AIPAI, Sapienza Università di Roma

General introduction:

**Miles Oglethorpe**, TICCIH President, Head of Historic Environment Scotland

Live editing of the Memorandum of understanding:

Approval of the Memorandum of understanding as “Rome Declaration of Ticcih Europe”

Formation of Working Group and scheduling of next meeting

Host moderators:

**Massimo Preite**, TICCIH Board member, Italy national representative

**Helmuth Albrecht**, TICCIH Board member, Institute for Industrial Archaeology, History of Science and Technology, Freiberg

**Florence Hachez-Leroy**, Board Member TICCIH, Université d’Artois & Centre de recherches historiques

Closing remarks:

**Miles Oglethorpe**, TICCIH President, Head of Historic Environment Scotland

**Edoardo Currà**, President AIPAI, Sapienza Università di Roma

Ore 15:30

Parallela M 1, Aula 1

## **AREA 4 | Infrastrutture e patrimonio urbano**

Moderatori: Rita Vecchiattini, Ilaria Zilli

**Stefano Perri, Giacomo Patrucco, Giulia Sammartano, Antonia Spanò**

Modellazione As-Built, verso il Digital Twin di Torino Esposizioni

**Cesira Paolini, Marina Pugnaletto**

Le rimesse dell’ATAC: un patrimonio da tutelare e valorizzare

**Lucia Krasovec-Lucas**

Verso il MuMeG

**Edoardo Currà, Martina Russo, Laura Severi, Cassia De Lian Cui, Pasquale Leonardi**

Verso il censimento e la catalogazione dei beni industriali del comune di Roma: una mappatura georeferenziata online per l’esplorazione virtuale

**Marina Arena, Francesco Cannata**

Tracciati ferroviari dismessi tra reti e beni comuni: il caso di Messina

### **Virginia Recanati**

Le antiche cisterne romane di Fermo (FM) come strumento pedagogico per l'insegnamento della moderna modellazione idraulica

### **Barbara Tetti**

Il paesaggio costiero laziale. Il porto di Gaeta e il suo territorio

Parallela M 2, Sala del chiostro

## **AREA 9 | Riuso e pratiche di rigenerazione**

Moderatori: Cristina Natoli, Manuel Ramello, Marco Trisciuglio

### **Alessandra Bellicoso, Stefania Manna, Donato Di Ludovico, Riccardo Gunnella**

Architettura parassitaria e resilienza: rigenerazione urbana e riuso edilizio per l'Ex Zuccherificio di Rieti

### **Alessandro Depaoli, Damiana Sarah Russo**

Strategie di sviluppo per la fabbrica di cioccolato Cima Norma a Torre-Blenio (Svizzera)

### **Marina Foschi, Lorenzo Aldini, Mara Bianchi, Edgardo Forlai**

L'Eridania di Forlì, un patrimonio della città

### **Costanza Ottolini**

Progetto per il recupero e rifunzionalizzazione dell'ex zuccherificio Nuestro Señor de la Salud a Santa Fe, Granada

### **Andrea Negro**

Il patrimonio industriale della birra a Udine. Riflessioni sulla mancata salvaguardia materiale e prospettive sulla valorizzazione storica, socioculturale e turistica

### **Michele La Noce, Gaetano Sciuto**

Memoriae Loci. La raffineria Zanuccoli a Catania

### **Giorgio Peghin, Antonello Sanna**

Carbonia Landscape Machine. Paradigmi per una Rigenerazione sostenibile

### **Manuel Fernando Ramello, Alessandro Depaoli, Damiana Sarah Russo**

L'ex Cementi Alta Italia a Casale Monferrato (AL): patrimonio industriale, ricettività innovativa e valorizzazione del territorio

**Ruggero Lenci**

Nuova sede della Cassa Nazionale di Previdenza e Assistenza dei Dottori Commercialisti (CNPADC) negli ex Opifici della Birra Peroni, Roma

**Francesca Anania**

Architetture industriali non finite: dall'incompletezza funzionale alla riqualificazione tecnologica. Un caso di studio in Sicilia

**Parallela M 3, Aula 17**

## **AREA 4 | Il patrimonio portuario e i paesaggi dell'acqua**

Moderatori: Ilaria Giannetti, Stefania Mornati

**Maria Grazia Turco**

Il paesaggio costiero laziale nel suo sistema portuale, tra storia e attualità

**Franco Mancuso, Claudio Menichelli, Luca Zan**

L'Arsenale di Venezia. Progettualità e politiche di rigenerazione

**Robert Ghirlando, Ruben Paul Borg**

Industrial Heritage of Water Infrastructure in the Maltese Islands

**Antonella Guida, Antonio Monte, Alessandro Lanzolla**

Il miracolo lucano dell'Acquedotto dell'Agri

**Fabio Balducci**

Chioggia ed i suoi porti, patrimonio e futuro della città

**Lucia Checchia, Ilaria Zilli**

Il mare come risorsa: il porto di Termoli fra passato e futuro

**Stefano Tornieri**

Produrre pesce, produrre paesaggi. Stato dell'arte e opportunità degli impianti vallivi nell'Alto Adriatico

**Enrico Mirra**

Architettura Portuale in abbandono. Il caso studio di Fiume in Croazia

Parallela M 5, Aula 7

## **AREA II | Storytelling e nuovi media per la valorizzazione e la fruizione turistica del patrimonio industriale**

Moderatori: Francesco Antoniol, Maria Elena Castore

**Francesco Antoniol**

Industrial Heritage in the Covid19 Aftermath. Glocal Facebook Video Conference

**Veronika Aschenbrierová, Simona Vít'azová Bohovicová, Eva Král'ová**

Reuse of Abandoned Heritage of Former Coburg Ironworks Complex – Motive for Tourism Activation and the Development of the Region in Central Slovakia

**Maria Elena Castore**

Storytelling e turismo industriale: alcune recenti esperienze italiane a confronto

**Elisa Leoni, Viola Invernizzi**

HIAB - Heritage in a box: storytelling ed esperienze virtuali nel patrimonio industriale del Monferrato Casalese

**Giulia Bardari, Marina Cioppa, Matteo Martignoni, Benedetta Moricola**

San Giovanni a Teduccio: verso una nuova industria culturale

**Elena Corradini**

Un tour virtuale per il patrimonio industriale di Modena

**Giacomo Girocchi, Rossella Maspoli**

La fabbrica formale e la fabbrica informale. Prospettive di patrimonializzazione e turismo industriale.

**Rossella Agostino, Angela Martino**

Museo dell'archeologia industriale



Ore 17:00

Premiazione | Aula 1

## Photo Contest AIPAI

AIPAI Photo Contest nasce per promuovere la cultura dell'industria, la memoria del lavoro, il patrimonio architettonico, tecnologico e paesaggistico dell'archeologia industriale. È realizzato in collaborazione con / The contest is organized in collaboration with: DICEA - Sapienza Università di Roma, Musil (Brescia), Fondazione AEM (Milano), Fondazione ISEC (Sesto San Giovanni) e Save Industrial Heritage (Bologna).

Presidente della Giuria:

**Fabrizio Trisoglio**, responsabile scientifico Fondazione AEM e presidente Rete Fotografia

Componenti:

**Edoardo Currà**, presidente Aipai, Sapienza Università di Roma

**Palmina Trabocchi**, AIPAI

**Jacopo Ibello**, Consigliere AIPAI, presidente Save Industrial Heritage

**Emma Tagliacollo**, segretario DoCoMoMo Italia

**Renè Capovin**, Direttore Fondazione Musil Brescia

**Giorgio Bigatti**, Presidente Fondazione ISEC, Università Bocconi Milano

## Concorso Nazionale Roberto Gavioli 2022 - Musil Brescia

Il Concorso Nazionale Roberto Gavioli è un premio dedicato al cinema documentario che racconta ed esplora il mondo dell'industria e del lavoro. È promosso dal Musil - Museo dell'industria e del lavoro di Brescia, in collaborazione con AIPAI, Università Cattolica del Sacro Cuore, Banca Santa Giulia e con l'adesione dell'AICI - Associazione delle Istituzioni di Cultura Italiane. Il concorso punta a coltivare uno spazio d'elezione per il cinema documentario italiano grazie a un archivio di centinaia di titoli, progetti didattici, proiezioni, programmi speciali, eventi.

Consegnano il premio:

**Silvio Grasselli**, Presidente della giuria, Vicepresidente nazionale del CSC -  
Centro Studi Cinematografici

**Renè Capovin**, Direttore Fondazione Musil Brescia

Ore 17:30

## **Conclusioni**

**Edoardo Currà**, Presidente AIPAI, DICEA Sapienza Università di Roma

**Antonio Calabrò**, Presidente Museimpresa, Direttore Fondazione Pirelli

**Massimo Preite**, TICCIH Board member, Italy national representative

**Miles Oglethorpe**, TICCIH President, Head of Historic Environment Scotland

**Tommaso Dal Bosco**, Presidente AUDIS

**Giovanni Luigi Fontana**, Past president AIPAI

**Renato Covino**, Past president AIPAI

**Guido Zucconi**, IUAV Venezia

**Renè Capovin**, Direttore Fondazione Musil Brescia

**Laura Acampora**, Segretariato Generali Servizio II - Ufficio UNESCO, MiC

**Alessandro Panci**, Presidente Ordine degli Architetti della Provincia di Roma

**Carla Cappiello**, Presidente Ordine degli Ingegneri della Provincia di Roma

**Asunción Zumárraga**, Directora de Proyectos de Arte, Ciencia y Cultura,  
Fundación Bunge y Born

**Andrea Billi**, RoMe Museum Exhibition di Sapienza

Con il contributo di:



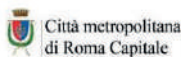
Buzzi Unicem



Fondazioni:



Con il patrocinio di:



Con la partecipazione di:



# Contatti:

Ulteriori informazioni:

[www.patrimonioindustriale.it](http://www.patrimonioindustriale.it)

Segreteria del comitato organizzativo:

[sgpi2022aipai@patrimonioindustriale.it](mailto:sgpi2022aipai@patrimonioindustriale.it)

